

# LA RETE DEI VOCABOLARI

Convegno conclusivo del progetto PRIN 20222FC7A8  
ALON (Archivio della lessicografia dell'Otto-Novecento)  
CUP B53D23014120006

Università di Firenze, Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF)  
Via della Pergola, 60 - Sala Orbatello  
11-12 settembre 2025



**giovedì 11 settembre**

## **I. Sessione introduttiva**

10:30 Saluti istituzionali e introduzione ai lavori

11:15 Paolo D'Achille (Presidente dell'Accademia della Crusca, Università Roma Tre): *Il «Vocabolario di parole e modi errati» di Filippo Ugolini tra lessicografia e grammatica*

11:45 Donatella Martinelli (Principal Investigator di ALON, Università di Parma): *L'archivio di un lessicografo*

12:15 Marco Biffi (Università di Firenze, Accademia della Crusca): *La lessicografia dell'Otto-Novecento nel GDLI*

## **II. Il cantiere del Tommaseo-Bellini**

15:00 Francesca Malagnini (Università per Stranieri di Perugia): *Il paratesto editoriale: recensioni, notizie e pubblicità sulle copertine delle dispense dell'esemplare in fascicoli*

15:20 Anna Rinaldin (Università Telematica Pegaso)/Carolina Tundo (Università di Parma): *La costruzione di un dizionario: testi e autori dalla Tavola delle Abbreviature*

15:40 Valentina Petrini (Università del Piemonte Orientale): *Nell'officina torinese del Tommaseo-Bellini: le lettere di Guglielmo Stefani*

16:00 Lucia Caserio (Università di Parma): *Gli usi traslati della lingua nelle postille di Niccolò Tommaseo al primo volume della Crusca veronese*

## **III. Lessicografia bilingue**

17:00 Anne-Kathrin Gärtig-Bressan (Università di Trieste)/Pia Carmela Lombardi (Università di Trieste): *La lessicografia italiano-tedesco: il progetto ALON e alcuni casi di studio*

17:20 Enrico Magnelli (Università di Firenze): *I vocabolari greco-italiano dall'Ottocento al secondo dopoguerra*

**venerdì 12 settembre**

## **IV. Vocabolari otto-novecenteschi**

9:30 Jacopo Ferrari (Università di Milano Statale): *Nel cantiere di Giacinto Carena. Dalle carte manoscritte alle edizioni del «Prontuario di vocaboli»*

9:50 Stefano Miani (Università di Firenze): *Il «Vocabolario Nomenclatore» di Palmiro Premoli: un'indagine su un'appendice a un'edizione non datata*

10:10 Elena Maiolini (Università dell'Insubria): *Per una coscienza alimentare. L'impresa lessicografica inedita di Guido Morselli (1956)*

10:30 Gianluca Valenti (Università Telematica Pegaso): *Dire la guerra nell'Ottocento: note da alcuni vocabolari marini e militari*

## **V. Progetti collegati**

11:30 Caterina Canneti (Università di Firenze)/Irene Rumine (Università di Firenze): *Tra le carte del Fondo Sergio Raffaelli dell'Accademia della Crusca: prime esplorazioni e prospettive di indagine*

11:50 Ludovica Maconi (Università del Piemonte Orientale): *Per l'edizione elettronica progressiva del «Dizionario moderno» di Alfredo Panzini: voci-modello e prime osservazioni*

12:10: Barbara Fanini (Università di Firenze)/Daniele Iozzia (Università di Firenze): *Il progetto LeSEF: alle origini del lessico economico-finanziario*

12:30 Barbara Patella (Università di Firenze): *Per un metadizionario metodico elettronico: prime ricerche nella banca dati MetaMet*

## **VI. Forma e sostanza del progetto ALON**

15:00 Antonio Vinciguerra (Università di Firenze): *Presentazione di ALON*

15:20 Giovanni Salucci (Progettinrete): *La piattaforma informatica per ALON*

15:40 Michael Bassi (Università di Firenze): *Il sito internet di ALON: criteri e scelte nella realizzazione*

## **VII. Conclusione dei lavori**

16:00 Massimo Fanfani (Accademia della Crusca): *Migliorini lessicografo e studioso della lessicografia*

### **Organizzazione:**

Antonio Vinciguerra (antonio.vinciguerra@unifi.it)

Caterina Canneti (caterina.canneti@unifi.it)

Irene Rumine (irene.rumine@unifi.it)

Per seguire a distanza: <https://meet.google.com/amu-qsff-rvs>